

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Армавирский государственный педагогический университет»
Научно-исследовательский институт развития образования

АННОТАЦИЯ ПРОГРАММЫ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

**ПО ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ
«ГИД-ПЕРЕВОДЧИК» (540 Ч.)**

1. Цели проведения итоговой аттестации, типы задач профессиональной деятельности, к решению которых готовится выпускник

Целью итоговой аттестации (далее также – ИА) является определение соответствия результатов освоения обучающимися дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Гид-переводчик» (далее также – ДПП), в том числе подготовки выпускника к решению профессиональных задач.

Выпускник, освоивший названную ДПП, должен быть готов решать задачи профессиональной деятельности следующих типов:

- неспециализированный и профессионально-ориентированный письменный перевод в сфере межкультурной коммуникации.

2. Структура итоговой аттестации

В структуру ИА по ДПП «Гид-переводчик» входит подготовка к сдаче и сдача итогового экзамена.

3. Требования к проведению государственной итоговой аттестации

Цель итоговой аттестации заключается в проверке уровня сформированности у выпускника компетенций, установленных данной ДПП, которые обуславливают его готовность к решению профессиональных задач.

ИА может проводиться с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (далее - ЭО и ДОТ), в том числе с применением исключительно ЭО и ДОТ. Особенности итоговых аттестационных испытаний по ДПП с применением ЭО и ДОТ, в том числе с применением исключительно ЭО и ДОТ, определяются законодательством РФ и (или) локальными нормативными актами университета.

В ходе итогового экзамена проверяется уровень сформированности у выпускника всех установленных данной ДПП результатов освоения программы:

- ✓ профессиональных компетенций (ПК) – в соответствии с ФГОСВО бакалавриата по направлению 45.03.02 «Лингвистика»;
- ✓ дополнительных профессиональных компетенций на основе профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников, а также на основе требований, предъявляемых к выпускникам на рынке труда, обобщения отечественного и зарубежного опыта, проведения консультаций с ведущими работодателями отрасли, в которой востребованы выпускники.

Уровень сформированности компетенций проверяется с учетом установленных в ДПП индикаторов.

Код компетенций	Содержание компетенции в соответствии с ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенций	Декомпозиция компетенций (результаты обучения) в соответствии с установленными индикаторами
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной	ОПК-3.1 адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к определённому стилю	Знает: как порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке
		ОПК-3.2 адекватно использует лексико-грамматические и	Умеет: адекватно интерпретировать коммуникативные цели высказывания и идентифицировать принадлежность высказывания к определённому стилю

	сферах общения	фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между частями высказывания	Владеет: навыками адекватного использования лексико-грамматических и фонетических средств организации текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4.1 адекватно идентифицирует специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия	Знает: специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия
		ОПК-4.3 корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в межкультурной коммуникации	Умеет: использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в межкультурной коммуникации Владеет: навыками межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
ПК-1	Способен использовать методические приемы, формы и методы разработки проведения экскурсий, оформления экскурсионной документации	ПК-1.1 Осуществляет отбор информационных материалов для проведения экскурсии и составляет технологическую карту экскурсии	Знает: требования к составлению экскурсионного маршрута, организации сопровождения туристов (экскурсантов)
		ПК-1.2 Организует сопровождение туристов (экскурсантов) по маршруту экскурсии ПК-1.3. Осуществляет коммуникацию с туристами (экскурсантами) в том числе на иностранном языке (английском).	Умеет: разрабатывать экскурсионный маршрут, составлять технологическую карту экскурсии, осуществлять коммуникацию с туристами (экскурсантами) в том числе на иностранном языке (английском), разрешать конфликтные ситуации Владеет: навыками экскурсионного показа, техникой публичных выступлений, оформления экскурсионной документации
ПК-3	Способен осуществлять профессиональную деятельность в условиях мультиязычности и мультикультурности	ПК-3.1 выявляет специфику работы в различных отраслях профессиональной деятельности за рубежом,	Знает специфику работы в различных отраслях профессиональной деятельности
		ПК-3.2 понимает национально-культурный контекст процессов коммуникации, владеет английским и вторым	Умеет учитывать национально-культурный контекст в процессе межкультурной коммуникации Владеет навыками использования английского и

		иностранном языке	второго иностранного языка в процессе межкультурной коммуникации
ПК-4	Способен осуществлять профессиональную деятельность с учетом принципа клиентоориентированности	ПК-4.1 работает с запросами потребителя конечного результата переводческой деятельности	Знает запросы потребителя конечного результата переводческой деятельности
		ПК-4.2 организует свою деятельность с целью достижения нужного результата переводческой деятельности	Умеет организовать свою деятельность с целью достижения нужного результата переводческой деятельности
		переводческой деятельности	Владеет навыками обеспечения конечного результата переводческой деятельности

4. Общая трудоемкость ИА: 3 зачетных единицы (108 часов).

5. Разработчик: Ковалевич Е.П., к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков и методики их преподавания.